

	LABORATORY OF ENVIRONMENT AND FOOD SAFETY 5, Boulevard Monivong BP 983 Phnom Penh Tel: (+855) 11 777 195, Fax: (+855) 23 725 606 E-mail : Lma@pasteur-kh.org	LEFS-FOW-001
	ANALYSIS REQUEST IN WATER ទំរង់ស្នើសុំវិភាគ ទឹក	VERSION 2 Date of issue 01/11/2022

I-អត្តសញ្ញាណរបស់អតិថិជន (CUSTOMER IDENTIFICATION)

ឈ្មោះអតិថិជន/ក្រុមហ៊ុន (Name of customer/company) :

អាសយដ្ឋាន (Address):

ទូរស័ព្ទ(Tel):

អ៊ីម៉ែលសម្រាប់ផ្ញើលទ្ធផល(Email for sending the result):

Sample code

(The results in the paper version will be made available to the LEFS reception)

II-អត្តសញ្ញាណរបស់សំណាក (SAMPLE IDENTIFICATION)

ប្រភេទសំណាក(Sample type): ☐ទឹករ៉ូប៊ីណេ (Tap water) ☐ទឹកបរិសុទ្ធ (Bottled water) ☐ទឹកចម្រោះ (Filtered water)

☐ ផ្សេងទៀត បញ្ជាក់ (Others, specify):

គោលបំណង (Purpose): ☐សម្រាប់ផឹកសាប(Drinking water) ☐សម្រាប់ធ្វើទឹកបរិសុទ្ធ (Water for bottle) ☐សម្រាប់ហែល (Swimming pool water)

☐ផ្សេងទៀត បញ្ជាក់ (Others, specify):

ស្លាកសម្គាល់(Identification):

ដបដាក់សំណាក (Bottle): ☐មន្ទីរពិសោធន៍ (Laboratory - with 120mg/l sodium thiosulfate (swimming pool) ☐មន្ទីរពិសោធន៍ (Laboratory - without sodium thiosulfate)

☐មន្ទីរពិសោធន៍ (Laboratory - with 20mg/l sodium thiosulfate (treated water) ☐អតិថិជន (Customer)

III-ការយកសំណាក (SAMPLING)

ប្រមូលសំណាកដោយ(Sampling by): ☐អតិថិជន (Customer) ☐មន្ទីរពិសោធន៍ (Laboratory) កាលបរិច្ឆេទ(Date of sampling):/...../.....

ទីកន្លែងប្រមូលសំណាក(Sampling place):

ម៉ោង(Time) :សីតុណ្ហភាពពេលទទួល (Temperature arrival at reception):

កាលបរិច្ឆេទទទួលសំណាក(Date of reception):/...../..... ម៉ោង(Time):

IV-សំណើសុំវិភាគ (ANALYSIS REQUEST) you have the possibility to contact the laboratory to help you in your choice

The laboratory systematically applies analysis as following reference:
 -Drinking water:Drinking water quality standards, Ministry of Industry Mines and Energy, 2004, Cambodia.
 -Water for bottle:Arrêté du 14 mars 2007, eaux de source et eaux rendues potables par traitement conditionnées, France.
 -Swimming pool water:Arrêté du 18 janvier 2002 modifiant l'arrêté du 07 avril 1981 modifié, fixant les dispositions applicables aux piscines, République Française.

☐ ប្រាក់តេរីស្តង់ដារ (Microbiology parameter package) ☐គីមីស្តង់ដារ (Physico-chemical parameter package)

☐ផ្សេងទៀត (Other requests specify): For customer specific requests, please mention the parameters to be tested, the associated criteria and the decision rules (parameter X: m =..... M =.....):

Microbiology parameters			Method	Microbiology parameters			Method
☐	Culturable microorganisms at 22°C and 37°C		NF EN ISO 6222	☐	Legionella		NF EN ISO 11731
☐	Coliforms bacteria		NF EN ISO 9308-1	☐	Salmonella		NF EN ISO 19250
☐	Escherichia coli		NF EN ISO 9308-1	☐	Coagulase positive Staphylococci		NF T90-412
☐	Escherichia coli MPN		NF EN ISO 9308-3	☐	Pseudomonas aeruginosa		NF EN ISO 16266
☐	Intestinal enterococci		NF EN ISO 7899-2	☐	Enumeration of helminth eggs		Internal method
☐	Spores of sulfite reducing anaerobes		NF T90-415				

Physico-chemical parameters													
☐	Aluminum	☐	Calcium	☐	Conductivity	☐	Iron	☐	Nitrates	☐	Salinity	☐	Total Hardness
☐	Ammonium	☐	COD	☐	Copper	☐	Lead	☐	Nitrites	☐	Sulfite	☐	Total nitrogen
☐	Arsenic	☐	Chloride	☐	Cyanide	☐	Magnesium	☐	pH(25°C)	☐	Sulphates	☐	TSS
☐	Bromine	☐	Chrome	☐	Fluoride	☐	Manganese	☐	Phosphate	☐	Total chlorine	☐	Turbidity
☐	Cadmium	☐	Color	☐	Free chlorine	☐	Nickel	☐	Potassium	☐	TDS	☐	Zinc

☐ Declare statement of conformity (applied only for customer's criteria)

V-លក្ខន្តិកៈនៃការទទួលយកសំណាក (SAMPLE ACCEPTANCE CONDITIONS)

1-រយៈពេលដឹកសំណាក (Delivery time)☐Conform ☐Not conform 4-អត្តសញ្ញាណសំណាក (Identification of the sample) ☐Conform ☐Not conform

2-បរិមាណ (Quantity) ☐Conform ☐Not conform 5-ការដេញដូរ (Containers and packaging condition) ☐Conform ☐Not conform

3-ដបដាក់សំណាក (Sample bottle) ☐Conform ☐Not conform 6-សីតុណ្ហភាពពេលទទួល (Temperature arrival at reception) ☐Conform ☐Not conform

☐Samples accepted

☐Samples refused because they do not meet the acceptance conditions

☐Samples accepted at the request of the customer (without conclusion and include comment on the test report that the criteria upon reception does not comply with requirements)

ហត្ថលេខាអតិថិជនឬតំណាង (Signature of customer or his representative)

.....

ហត្ថលេខាអ្នកទទួលសំណាក (Visa reception)

.....